

UOT 82-1

YAVUZ BÜLENT BAKİLƏR POEZİYASINDA  
AZƏRBAYCAN-TÜRKİYƏ MƏDƏNİ ƏLAQƏLƏRİ

Qələmnaz QƏDİROVA\*

Məqalə redaksiyaya daxil olmuşdur: 24 oktyabr 2024; çapa qəbul edilmişdir: 18 noyabr 2024; online-da çap edilmişdir: 19 mart 2025.

Received: 24th of October, 2024; accepted: 18th of November, 2024; published online: 19th of March, 2025.

**Açar sözlər:** *Yavuz Bülənt Bakilər, türk dünyası, Sivas, Üsküpten Kosovaya, Harman*

**Giriş**

Yavuz Bülənt Bakilər, müasir türk ədəbiyyatının önəmli nümayəndələrindən biri olaraq, yaradıcılığında vətən və türk dünyası mövzularını əhatə edən geniş bir spektri özündə birləşdirir. “Harman” adlı şeir kitabında Azərbaycan və İstanbul mövzularına xüsusi diqqət yetirir. Bu kitabda yeddi əsas bölmə yer alır ki, burada türk dünyasının coğrafi və mədəni mühitləri, o cümlədən Azərbaycan türkləri, onların şairləri və övliyalıqları haqqında dərin təsvirlər verilir. Bakilərin nəsr və şeir əsərləri, türk mədəniyyətinin zənginliyini, dilinin gözəlliyini və xalqların birliyini vurğulayaraq, oxucuları milli kimlik və mədəni irs məsələləri ilə tanış edir. Onun əsərlərindəki dərin duyğular və simvolik dil, həmçinin Qarabağ məsələsinə olan xüsusi yanaşması, Bakilərin ədəbiyyatını daha da zənginləşdirir. Bu səbəbdən, Yavuz Bülənt Bakilər, türk ədəbiyyatının müasir dövründə əhəmiyyətli bir yerə malikdir. Şair ədəbiyyat vasitəsilə türk dünyasının zəngin irsini yaşatmağa çalışmışdır. Y.B.Bakilərin ədəbi irsini daha yaxından anlamağa, onun əsərlərinin türk ədəbiyyatında tutduğu yeri dəyərləndirməyə imkan tanıyır. Y.B.Bakilərin əsərləri Azərbaycanla Türkiyə arasındakı mədəni əlaqələrin güclənməsinə xidmət edir.

Y.B.Bakilərin əsərlərində milli kimlik, mədəni irs, vətən sevgisi kimi mövzuların əhəmiyyətli rol oynadığı vurğulanıb.

**1. Yavuz Bülənt Bakilərin tərcümeyi-halı**

Müasir türk ədəbiyyatının nümayəndələrindən biridir. Həm şair, həm yazıçı, həm jurnalist, həm də hüquqşünasdır. Yavuz Bülənt Bakilər Azərbaycanın Qarabağ mahalından köçmüş bir ailədə anadan olub. O, 23 aprel 1936-cı ildə Sivasda anadan olmuşdur. İbtidai və orta təhsilini Sivas, Qaziantep və Malatyada tamamladı. 1960-cı ildə Ankara Universitetində Hüquq fakültəsindən məzun oldu və qısa bir aradan sonra “Yeni İstanbul” qəzetində işlədi. 1969-75-ci illərdə Sivasda vəkil işləyib. TRT Ankara Radiosunda Mərkəz proqramı departamentində müxbir vəzifəsində çalışarkən mədəniyyət proqramları hazırlayıb təqdim etmişdir. Bakilər Sivasda vəkil kimi fəaliyyət göstərmiş və Ədalət partiyasının vilayət sədrliyinə qədər yüksəlmişdir. İl sədrliyi vəzifəsində çalışdığı Ədalət Partiyası tərəfindən bələdiyyə başqanı və millət vəkili namizədi göstərilmişdir.

\*magistrant, Bakı Avrasiya Universiteti

e-mail: qlmnazq@outlook.com

<https://doi.org/10.30546/25194011.2025.14.1.038>

1975-1976-cı illərdə Baş Nazirliyin Torpaq və Kənd Təsərrüfatı İnqilabı Müşavirliyində hüquq müşaviri kimi fəaliyyət göstərmiş, 1976-1979-cu illərdə Ankara Televiziyasında işləmişdir. 1979-1980-ci illərdə isə Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi müşavir müavini vəzifəsinə təyin olunmuşdur. 1992-ci ilə qədər bu nazirlikdə xidmətini davam etdirmişdir. İki il də Baş Nazir müavini kimi fəaliyyət göstərdikdən sonra 1994-cü ildə təqaüdə çıxmışdır.

Şairlik və jurnalistik sahəsində də tanınan Yavuz Bülent Bakilər ilk şeirlərini 1953-cü ildə “Türk sənəti” jurnalında dərc etmişdir. Daha sonra şeirləri müxtəlif yerli jurnal və qəzetlərdə də yer almışdır. Onun adı “Hisar” jurnalının şairləri sırasında idi. Uzun müddət “Tercüman” və digər qəzetlərdə kiçik həcmli yazılar yazdı. 24 mart 2013-cü ildə isə Türkiyədəki jurnalistik karyerasından ayrılmışdır. Yavuz Bülent Bakilərin yaradıcılığında əsas yeri şeirləri təşkil edir.

## **2. Yavuz Bülent Bakilərin şeirində mədəniyyətlərarası dialoq**

Yavuz Bülent Bakilər şeirlərində Türk dünyasının sadəcə Türkiyədən ibarət olmadığını bildirir. Türkiyənin bir çox şəhərləri, İstanbul, Maraş, Bursa, Malatya, Qars və s. haqqında şeirlərində onların mədəniyyəti, əhalisinin çəkdiyi problemləri, geniş əraziyə sahib olmasından və ən önəmlisi azansız olmamasından bəhs edir.

Şair “Harman” adlı şeir kitabı Azərbaycanla bağlı şeirləri bir araya gətirmişdir. “Harman” şeir kitabında yeddi ayrı-ayrı bölmələr yer almışdır. Bunlardan “Çağırırsan bir gün Beni de Ölüm”, “Analar və çocuklar”, “Turan destanları içində İstanbul” və s. bu ayrı-ayrı bölmələrin hamısında Turan, Türkiyə, Azərbaycan türkləri onların yerləşdiyi coğrafi mühit, bu ərazidə yetişən şairlər və övliyalar haqqında məlumat vermişdir. Yazıçı “Fəryad”, “İkinci səs”, “Özümüzü kəsən qılıç” və “Bu dünya hara gedir” adlı bu kitabları Azərbaycanın ən görkəmli şairlərindən Bəxtiyar Vahabzadəyə həsr etmişdir.

Şairin Turan başlığı altında bir çox şeirləri vardır. “Unutduğumuz insanlar” şeirdə şair illər boyu qafqazlıların dərindən və sevincinə şərik ola bilmədiyini üçün özünü qınayır.

“Bizim türkünüz” şeirini şair Ahmed Kabaklıya həsr etmişdir. Şeirdə bütün türk dünyasının yerləşdiyi coğrafiyalarından bəhs edilir. Şair sadəcə vətənin coğrafiyasını Ədirnə və Qaradağdan ibarət olmadığını vurğulayaraq qeyd edir: “Bismillahlarla Allah dağlarından Kərkükə, Türkiyəyə, Azərbaycana, Krıma, Üsküpe, Əltaylarfan və Dunaya qədər uzandığını, türkünün bu torpaqlarda hələ də hökm sürdüyünü deyir” (4, s. 98).

*Çəkmələrin torpağında bir dəfə pilləli kanal  
Tapdalanmış qara papaqlar, təmiz örtüklər  
Səssiz minarələrdə mübarək azan  
Buxovlu dustaq kimi aciz  
Təvazökar xalq mahnılarında gözəl Azərbaycanım. (6, s. 202)*

Şeiri oxuyan zaman, şairin necə kədərli, necə həsrət çəkdiyini görməmək mümkün deyil. Özünü qandal vurulmuş, çarəsiz məhkuma bənzədir. Azərbaycanı boynu bükük insana bənzədir.

*Kərkükdə qəfil güllələr bizə dəydi.  
Başsız meyitlərimiz küçələrdə sürünür  
Qəddarlıq içimizdə xəncər kimi oturur  
Mağara dövründən qalan insanlar  
Kərkükdə qan qusdurur... (2, s. 204)*

Bu şeir Kərkükdəki zülm və ağrıları təsvir edən dərin və təsirli beytlər toplusudur. İnsanların qəfil zorakılığa məruz qalması, başsız meyitlərin küçələrdə sürüklənməsi, onlara dərin bir yara kimi nüfuz edən qəddarlığın təsvirləri ilə faciəli mənzərə çəkilir. Bu şəhərdə vəhşiliyi mağara dövründən geridə qalan insanların törətdiyi bildirilir. Bu misralar Kərkükdəki insan dramını və ümitsizliyini güclü şəkildə ifadə edir.

Bakilərin yazıları, türk dünyasının müxtəlif coğrafiyalarını, onların mədəniyyətlərini və dəyərlərini tədqiq edərək, milli birlik və bərabərlik ideyasını gücləndirir. O öz əsərlərində Türk millətinin tarixi ilə bağlı dərin biliklər təqdim edir, insanların kökənlərinə olan bağlıqlarını və bu bağlılığın nə qədər əhəmiyyətli olduğunu xatırladır.

### 3. Poetik ifadələrdə vətən və kimlik mövzuları

Şair şeirlərində, əsasən, vətən (türk dünyası) mövzusunə toxunur. Yavuz Bülent Bakilər uşaqlığını və gəncliyini keçirdiyi Sivasın güclü şeir ənənəsinə sahibdir. Şeirlərində ilk ilhamlarını Sivasda aldığını söyləyir” (7, s. 119).

Türk dünyasından danışan zaman, Yavuz Bülent Bakilər əslən azərbaycanlı olmasını unutmayaq, Azərbaycanın mədəniyyətindən, adət-ənənələrindən, insanlarından bəhs etmişdir.

“Azərbaycan sevdalısı “Azərbaycan ürəyimdə bir şahdamardır” şeirinin müəllifi iki övlad və iki nəvəyə sahib olan Yavuz Bülent Bakilər vətənə hədsiz sevgisindən dolayı, hətta qızına “Aybala” adını verib. Uşaqlığından yadigar olaraq, anası Xeyriyə xanımın övladlarına “ay bala” xitabını qızının adında yaşadır.

“Can Azərbaycan” ifadəsini də ilk dəfə böyük vətənpərvər Yavuz Bülent Bakilər Türkiyə ədəbiyyatına, mətbuatına gətirib” (2, s. 14).

Yavuz Bülent Bakilər türk dilinin və türk dünyasının birliyini şeiriyyətinin mərkəzinə yerləşdirən bir şairdir. Onun “Türkiyə, Türkiyə” adlı əsərində türk dilinə və mədəniyyətinə bağlılıq xüsusilə diqqətə layiqdir. Bakilər bu əsərdə türk dilinin gözəlliyini və mədəniyyətini qorumağın milli bir məsuliyyət olduğunu vurğulayır. Şair türkcəni yalnız bir ünsiyyət vasitəsi olaraq görməyib, onu milli kimliyin əhəmiyyətli bir sütunu kimi təqdim edir:

*Salam, gözəl türk.  
Salam, Cümə qardaş!  
Salam Hörmətli Canbul  
Salam əziz Türkiyə!... (3, s.69).*

Yavuz Bülent Bakilərin “Qarabağ həsrəti”nə aid çox gözəl şeir qələmə almışdır. Şeiri yazmadan öncə Qarabağın işğal olduğunu eşidir və o an şair həm öz-özünə, həm də birisi ilə dalaşmaq istəyir, ona görə də yumruğunu sıxılı saxlayır. Daha sonra bütün əsəbini bığlarından çıxır. Təbələlilik zamanı və əsgərlik dönməndə heç bir zaman bığlarına əl vurmazmış. Bığlarını kəsir və “Qarabağ həsrəti” şeirini yazır:

*İllərdir vətən həsrəti çəkdim,  
Məcnun, Fərhat kimi bir könül verdim.  
Mənim Qarabağımdan kimsə gəlsəydi  
Gedim gözümlü ayağınıza sürtdüm (2, s. 207).*

\*\*\*

*Anam bal bal deyib oxşayırdı  
Xəzəri anamın dizləri üstə yaşadım  
Xəzərin dili ilə mənim dilim eynidir*

*Xəzər indi yerə enmiş buludların apokalipsisidir  
Bir də qarabağlı qaragöz türkmən qızı kimi  
Xəzərin o tayında çarpaz oturub  
Babam Hacı Muratın epik şəhəridir*

“Qarabağ həsrəti” şeiri iki hissədən ibarətdir: birinci hissədə, şair ata yurdu Qarabağın vəziyyətindən, ikinci hissədə uşaqlığına dönərək, anasının onu Azərbaycan türkçəsi ilə “balam, balam” deyərək, oxşamasından, anasının dizlərində Xəzəri yaşamasından, Qarabağı qaragözli türkmən qızına bənzədirdi. Şair Qarabağdan gələn biri olsa, onun ayaqları altına düşəcəyi haqda məlumat verir (2, s. 207).

Şair əslində heç bir zaman Qarabağı görməyib. İllər sonra Bakıya getdiyi zaman Qarabağa getmək istəyər, lakin işğal altında olduğu üçün gedə bilmədiyini anlayır. Daha sonra şair bir muzeyə gedir, Qarabağın şəklini istəyir. Şəkilə baxdığı zaman yuxularında gördüyü və şeirlərində təsvir etdiyi Qarabağla şəkildəki Qarabağın eyni olduğunu görür. “Bir gün Qarabağı görmədən ölsəm, məzarımın yanına çələnglərə ehtiyac yoxdur, sadəcə Qarabağdan bir ovuc torpaq gətirib, məzarımın üstünə səpsəniz kifayətdir” deyə qeyd etmişdir” (4, s. 98):

*Bir gün Qarabağı görmədən hər şey bitsə  
Mən marş orkestrləri, böyük çələnglər istəmirəm...  
Allahım! Ruhuma rahatlıq ver!  
Mənə bir neçə ovuc müqəddəs salavat oxundu  
Qarabağ torpağından çiçəklənsəydi, bəs edərdi. (1, s. 52)*

Yavuz Bülent Bakilər nəzmlə yazsa da, nəsr sahəsində də mühüm əsərlər qələmə alıb. Həmin əsərlərdən biri də “Üsküpdən Kosovaya” adlı əsəridir. Həmin əsərin bir çox hissəsini Yaxın Şərqlə və Orta Asiyaya, Balkanlarda Kosovo adlı bölgəsində səfərini keçirən zaman qələmə almışdır. Türk-İslam adət-ənənələrini, türklərin İslamı təfsir etmələri və onların təcrübələrini, biliklərini daha sonra mədəni irsi haqqında qələmə almışdır. SSRİ dağıldıqdan sonra Türkiyənin dövlət televiziyasında (TRT) və özəl kanalda 100-dən artıq proqram hazırlayıb. Yorulmaz publisist öz verlişlərində türk dilinin təmizliyi, saflığı, mədəniyyətimizin, tariximizin, abidələrimizin araşdırılması və onların qorunub, gələcək nəsillərə doğru-dürüst çatdırılmasının yollarını göstərib. Həm şeirləri ilə həm də nəsr əsərləri ilə qəlbləri fəth edən şairdir. O, Türk ədəbiyyatında yalnız şair kimi deyil, həm də bir tarixçi, bir milli şüur daşıyıcısı kimi fəaliyyət göstərir. Bu cür yanaşma, onun əsərlərini daha da dəyərli edir, çünki Y.B.Bakilər, öz yaradıcılığı vasitəsilə müasir dövrdə türk millətinin mədəni irsini qorumaqla yanaşı, gələcək nəsillərə ötürməyə çalışır.

Qarsın Kalo kəndində neçə nəfər yaralanmış və həlak olduğunu Aşığ Karamanın ağısından məlumat almaq olar:

*Ey ağalar, bunu necə deyə bilərik?  
Zülmün sonu oldu, ərsə çatdı  
Ermənilər islamı dağıdıb məhv etdilər  
Məzlum xalq möhkəm dayandı.*

*Altı yüz altmış can, batdı və qırıldı  
Əksəriyyəti yandı, qalanları güllələndi  
Bu kəndin dəftəri indi bağlıdır  
Sənin halının dərdi ərsə çatdı. (1, s. 318)*

Şeirdən də görüldüyü kimi, 660 insan həlak olmuş və həmin kənddə hər kəs vəfat etmişdir. 10-15 yaşlı qızları əsr götürmüşlər. Ana bətnində olan uşağı, ananın qarnını yararaq, çıxardılmış və həmin uşaqla bərabər ananın başına dəhşətli hadisələr gətirmişlər. Mənən sağ qalan insanlar, bu hadisələrdən sonra psixoloji cəhətdən travmalara məruz qalıblar.

“Sivasda kasıb uşaqlar” adlı bu şeir müasir həyatın çətinlikləri ilə üzləşən uşaqların acınacaqlı durumunu və insanlığın özünü bir araya toplama arzusunu nümayiş etdirir. Şair, sadəcə bir mənzərəni təsvir etməklə qalmır, həm də insanlığa dair dərinlərdən düşündürən, hissələri canlandıran bir atmosfer yaradır.

Bakilərin bu şeiri xeyirxahlığın və insanlıq borcunun vacibliyini vurğulayaraq, oxucunu düşünməyə və müsbət dəyişikliklər etməyə təşviq edir. İndi bu duyğulu şeiri oxumaqla, Bakilərin insan ruhuna və cəmiyyətə dair dərin düşüncələrini daha yaxından tanıyaq.

*Və günahkar uşaqlar, günahkar uşaqlar  
Məhkəmə zalında seriala baxıram  
Bu cinayət bizim günahımızdır, bu günah bizimdir  
Bizi bağışla. (2, s. 20)*

Yavuz Bülent Bakilərin şeirləri insanlığın müxtəlif tərəflərini, cəmiyyətin acı reallıqlarını və emosional çatışmaları dərin bir şəkildə əks etdirir. “Sivasda kasıb uşaqlar” adlı bu şeirdən növbəti misrasında uşaqların günahlarının cəmiyyətin daha geniş problemləri ilə necə bağlı olduğunu vurğulayır.

Şair, məhkəmə salonunda bir araya gələn uşaqların vəziyyətini təsvir edərək, cəmiyyətin onlara olan münasibətini və sosial ədalətsizlikləri düşünməyə təşviq edir. Uşaqların “Bizi bağışla” çağırışı, həm acizlik, həm də ümid dolu bir səs kimi yüksəlir, oxucunu düşündürür. Bu şeirdəki dərin emosiyalar və sosial mesajlar, insan ruhunun dərinliyini anlamağa dəvət edir.

### **Nəticə**

Nəticə etibarilə, Yavuz Bülent Bakilərin ədəbiyyatı, Türk dünyasının tarixi və mədəni irsini tanıtmaqla yanaşı, oxucularına vətən sevgisini və milli birlik hissini aşılayır. Bakilər, əsərlərində insanın daxili aləmini, duyğularını və düşüncələrini poetik bir dildə ifadə edərək, oxucularını dərin düşüncələrə, mədəni və tarixi köklərə yönəldir.

Yavuz Bülent Bakilərin yaradıcılığı, yalnız bir ədəbiyyat nümunəsi olaraq qalmır, eyni zamanda milli şüurun, mədəniyyətin və kimliyin qorunması və inkişaf etdirilməsi baxımından da mühüm bir rol oynayır. Onun əsərləri, türk dünyasının birliyini, müxtəlif mədəniyyətlər arasında körpü qurmağı və insanları bir araya gətirməyi hədəfləyir. Bu səbəbdən, Bakilər türk ədəbiyyatında dəyərli bir yerə malikdir və onun ədəbi irsi, gələcək nəsillərə örnək olacaq.

## **ƏDƏBİYYAT**

1. Bakilər Y. Azərbaycan yüregimde bir şahdamardır. İstanbul: Yakın plan, 2009, 384 s.
2. Bakilər Y. Harman. İstanbul: Türk ədəbiyyatı vakfi yayınları, 2001, 253 s.
3. Bakilər Y. Türkistan, Türkistan. İstanbul: Yakın plan yayınları, 2008, 272 s.
4. Bayram P. Yavuz Bülent Bakilərin küllenmeyen Azərbaycan sevdası // NEÜ Sosial Bilmlər Enstitüsü Dergisi, 2011, №1, s.89-106.
5. Qarabağlı S. Vətən, millət və Böyük Turan sevdalı // 525-ci qəzet, 2021, 30 aprel, s.14-15.
6. Yükselen G. Anadolu da Azer-Nefes bir can: Yavuz Bülent Bakilər // Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları dergisi, 2012, № 31, s. 119-148.

*Internet resursları*

7. Antoloji.com (<https://www.antoloji.com/gozlerin-istanbul-oluyor-birden-siiri/>).

*Резюме*

*Галамназ Гадирова*

*Следы культурных связей Азербайджана и Турции в поэзии:  
Взгляд на творческое наследие Явуза Бюлента Бакылера*

В статье представлен общий обзор поэзии Явуза Бюлента Бакылера, с акцентом на его глубокую привязанность к тюркскому миру, выраженную как в стихах, так и в прозаических произведениях. Были подробно проанализированы его основные поэтические работы и ключевые темы. Главными столпами творчества Бакылера являются глубокие чувства, культурное наследие, понятие национальной идентичности и любовь к Родине. Его поэтические и прозаические произведения отражают глубокие размышления о нации и культуре. В статье объясняется уникальный стиль языка Бакылера и его важное место в литературе. В его произведениях часто встречаются мифологические и исторические темы, включая концепцию Турана, которым уделено особое внимание.

В статье подчеркивается глубокий интеллектуальный подход Бакылера и его преданность тюркскому миру. С помощью мастерского использования богатства и выразительной силы турецкого языка, он внес значительный вклад в сохранение и продвижение национальной идентичности и культуры. Приведены примеры произведений Бакылера, связанных с Азербайджаном, включая его стихи, путевые заметки и прозу. Его вклад в продвижение азербайджанской литературы, истории, культуры и цивилизации в Турции через его произведения тщательно исследован. Через литературу Бакылер стремился сохранить и передать богатое наследие тюркского мира будущим поколениям.

Его литературное наследие позволяет глубже понять его работы и оценить его место в турецкой литературе. Произведения Бакылера служат для укрепления культурных связей между Азербайджаном и Турцией. В статье также подчеркивается, как такие темы, как национальная идентичность, культурное наследие и любовь к Родине, играют важную роль в творчестве Бакылера. Кроме того, используя доступные литературные источники, статья представляет углубленный анализ его вклада в тюркский мир, демонстрируя его значительное место в сохранении культурного наследия в турецкой литературе. В статье использованы доступные литературные источники для обоснования материала.

**Ключевые слова:** *Явуз Бюлент Бакылер, Тюркский мир, Сивас, Азербайджан – это жизненно важная артерия в моем сердце, От Скопье до Косово, Харман*

*Summary*

*Galamnaz Gadirova*

*Traces of Azerbaijan-Turkey Cultural Relations in Poetry:  
A Look at the Creative Legacy of Yavuz Bülent Bakiler*

The article provides an overview of Yavuz Bülent Bakiler's poetry, focusing on his deep connection to the Turkic world, expressed through both his verse and prose works. His major poetic works and key themes have been analyzed in detail. The core pillars of Bakiler's works are deep emotions, cultural heritage, the concept of national identity, and love for the homeland. His poetic and prose writings reflect his profound thoughts on the nation and culture. The article elaborates on Bakiler's unique language style and his significant place in literature. In his works, he frequently addresses mythological and historical themes, including the concept of Turan, which are given considerable attention.

The article emphasizes Bakiler's deep intellectual approach and his commitment to the Turkic world. Through his masterful use of the richness and expressive power of the Turkish language, he has made significant contributions to the preservation and promotion of national identity and culture. Examples of Bakiler's works related to Azerbaijan, including his poems, travel notes, and prose, are also

provided. His contributions to the promotion of Azerbaijani literature, history, culture, and civilization in Turkey, through his writings, are explored in depth. Through literature, Bakiler aimed to preserve and transmit the rich heritage of the Turkic world.

His literary legacy allows for a deeper understanding of his work and provides an evaluation of his place in Turkish literature. Bakiler's works serve to strengthen the cultural ties between Azerbaijan and Turkey. The article also highlights how themes like national identity, cultural heritage, and love for the homeland play a vital role in Bakiler's works. Furthermore, the article, using available literary sources, presents an in-depth analysis of his contributions to the Turkic world, showcasing his significant place in the preservation of cultural heritage within Turkish literature. Sources from relevant literary materials have been used to support the article.

**Key words:** *Yavuz Bulent Bakiler, Turkic World, Sivas, Azerbaijan is a vital artery in my heart, from Skopje to Kosovo, Harman*

Redaksiya heyətinin üzvü fil.e.d., prof. Rzayev Seyfəddin Gülverdi oğlunun rəyi əsasında çapa məsləhət görülmüşdür.